

Lucia di Lammermoor (Gaetano Donizetti)

Dónde transcurre la acción

La acción se sitúa en tierras escocesas de Lammermoor, a finales del siglo XVI, en una época de guerras civiles y religiosas entre católicos y protestantes.

Dos familias nobles, los Ravenswood y los Ashton, que habían luchado en bandos opuestos, se disputan el castillo de Ravenswood, del que se han apropiado los Ashton. Edgardo Ravenswood, único superviviente de la familia, ha jurado recuperar el castillo y vengar la muerte de su padre, asesinado por los Ashton.

Personajes

Enrico Ashton	Actual propietario del castillo de Ravenswood
Lucia de Lammermoor	Hermana de Enrico y amante de Edgardo
Edgardo Ravenswood	Señor de Lammermoor y antiguo propietario del castillo de Ravenswood
Normanno	Capitán de la guardia del castillo
Raimondo	Capellán de los Ashton y tutor de Lucia
Alisa	Confidente de Lucia
Arturo de Bucklaw	Noble con quien Enrico quiere casar a su hermana Lucia

ACTO PRIMERO

La partida

Jardines del castillo de Ravenswood.

Normanno, capitán de la guardia, ordena a sus hombres que busquen a un intruso que vaga por el entorno.

Llegan entonces Enrico Ashton y Raimondo, capellán del castillo y tutor de los hermanos Ashton.

Normanno se interesa por el estado de ánimo de Enrico, que le confiesa su preocupación porque Lucia, su hermana, no acepta casarse con Arturo de Bucklaw, un rico noble. Esta unión les ayudaría a salir de la difícil situación económica y frenaría las aspiraciones de Edgardo, enemigo de la familia.

Raimondo atribuye el rechazo de Lucia a su juventud y a la tristeza por la reciente muerte de la madre. Pero Normanno aclara que la joven está enamorada de un caballero que la salvó de un toro que iba a embestirla mientras rezaba ante la tumba de su madre. Y añade que Lucia se encuentra con su amante cada día al amanecer.

Enrico se enfurece y Normanno se ofrece a ayudarlo, mientras Raimondo implora clemencia al cielo. Los soldados de Normanno confirman que el caballero de quien Lucia está enamorada es Edgardo. Enrico pide venganza.

Lucia y su confidente, Alisa, se encuentran en un jardín cercano al castillo. Lucia le explica que ha tenido una extraña visión del fantasma de una niña cerca de una fuente, cuya agua se teñía de rojo por la sangre. El malestar que le provoca este sueño solo desaparece cuando está con Edgardo.

Edgardo aparece entonces y comunica a Lucia que pronto partirá hacia Francia, donde espera encontrar apoyo para resolver la difícil situación de su país. Pero, antes, desea reconciliarse con Enrico y pedir a Lucia en matrimonio. Ella le recomienda que no revele aún el amor que les une.

Edgardo confiesa que está desolado por haber perdido a su familia y sus riquezas por culpa de los Ashton. A pesar de ello y de haber jurado venganza para honrar a los suyos, está dispuesto a renunciar a ello por el amor a Lucia. Antes de despedirse, se juran amor eterno y se intercambian los anillos de compromiso.

ACTO SEGUNDO

El contrato de matrimonio

Lucia debe casarse, por orden de su hermano,
con Arturo de Bucklaw.

Enrico Ashton confiesa a Normanno su preocupación,
pero el oficial le tranquiliza: han interceptado las cartas
de Edgardo a Lucia y sus hombres han escrito una carta falsa
para fingir que Edgardo tiene otra amante.

Lucia se acerca, con evidentes signos de inestabilidad mental.
Enrico apela a su amor de hermano para animarla a casarse
con Arturo, mostrándole la supuesta carta de Edgardo
dirigida a otra mujer.

Mientras el castillo se llena de música
para celebrar la inminente boda, Lucia se desespera.

Enrico deja a su hermana en manos de Raimondo.
Este ha intentado que las cartas escritas por la joven
llegasen a Edgardo, que está en Francia.
Pero admite que no han obtenido respuesta,
cosa que parece probar la infidelidad del amante.
Raimondo recomienda a Lucia que olvide a Edgardo
y que se case con Arturo. Lucia acepta el sacrificio
para poner fin a las preocupaciones de su hermano Enrico.

En una sala del castillo, lujosamente decorada,
los asistentes dan la bienvenida a Arturo.
Enrico avisa a su futuro cuñado
que no haga caso de la tristeza de Lucia,
debida a que echa de menos a su madre.

Cuando todos están en la sala,
aparece Lucia acompañada por Raimondo.
Enrico le presenta a Arturo
y ordena que se celebre la ceremonia.
Arturo y Enrico firman el contrato de matrimonio.
En el momento en que Lucia firma el documento,
entra Edgardo, provocando una gran agitación.

Arturo y Enrico desenvainan las espadas y desafían a Edgardo.
Raimondo se interpone y quiere imponer la paz.
Cuando Enrico le pregunta a Edgardo por qué ha venido,
el caballero responde: para recuperar el castillo
y por su juramento de fidelidad a Lucia.
Pero al ver el documento firmado por su amante,
le devuelve el anillo y la menosprecia públicamente.

Raimondo ordena a Edgardo que salga de la sala.
El caballero obedece, mientras Lucia se desmaya.

ACTO TERCERO

La locura

Una sala en la torre de Wolf's Crag.
Es de noche y hay tormenta.
Edgardo reflexiona sobre su desdicha
cuando entra Enrico para desafiarlo a un duelo.
Edgardo acepta y los dos hombres acuerdan encontrarse
en el cementerio de los Ravenswood.

Mientras tanto, en el castillo de Ravenswood,
el coro canta por la boda de Lucia.
Raimondo irrumpe con una terrible noticia:
la joven ha enloquecido y, en su delirio,
ha apuñalado a Arturo, su reciente esposo.

Los invitados quedan consternados cuando aparece Lucia,
con el camisón ensangrentado y un puñal en la mano.
La joven delira y se imagina que pronto se casará
con su querido Edgardo.

Enrico entra para castigar a Lucia por su crimen,
pero cambia de actitud,
al darse cuenta del estado mental de su hermana.
Raimondo culpa a Normanno de la situación
y finalmente Lucia cae moribunda en brazos de Alisa.

En el cementerio de los Ravenswood,
Edgardo, solo entre las tumbas de sus antepasados,
se lamenta del rechazo de Lucia.

Una procesión que viene del castillo de Ravenswood le alerta:
las voces se acercan y Edgardo se entera de que Lucia agoniza
después de la cruel noche de bodas.

Raimondo llega poco después para confirmar que la joven ha muerto.
Aturdido por la noticia, Edgardo se clava un puñal.
Antes de morir, invoca el espíritu de Lucia
y le pide que le espere en el paraíso,
donde sus almas podrán unirse para siempre.



Los textos de Lectura Fácil siguen
las directrices internacionales de la IFLA
(International Federation of Library Associations
and Institutions) en cuanto al lenguaje, el contenido
y la forma, a fin de facilitar su comprensión.

La Asociación Lectura Fácil ha realizado esta versión en Lectura Fácil.